GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Duminec'a, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe $^1/_4$ 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu $2^1/_2$ galbini mon. sunătória.

Anulu XXXIV.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiecare publicare.

Nr. 42. **Brasiovu 10 Iuniu 29 Maiu** **1871.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Brasiovu 10 Iuniu 1871.

Maiestatea Sa c. r. apostolica imperatoriulu Austriei etc.

binevoi a respunde la adres'a deputatiloru senatului imperiale, votata numai de maioritatea dualisticodecembrista, in tecstulu urmatoriu:

„Primescu cu indestulire asecurarea despre sentiementulu patrioticu si despre vechi'a credintia austriaca, pre cari camer'a representantiloru mi le esprime de nou. Sum convinsu pre deplinu despre necesitatea de a incetá lupt'a pentru formele constitutiunei, si speru, ca guvernului meu, sprijinitu prin deplin'a mea incredere si prin dorinti'a spre repórte asigurate si solide, de carea suntu cuprinse tóte cercurile poporatiunei, i va succede de a pune odata capetu pre cale constitutionale criseloru, cari se reinnoiescu fara intrerumpere, si de a conservá Austri'a de conflicte nóue. In sperantia, ca camer'a representantiloru inca va conlucrá din partea sa spre scopulu acest'a, i tramitu salutarea mea imperatésca."

Acestu respunsu preainaltu lu citi presiedintele camerei dep. sen. imp. cav. de Hopfen cu cuvintele aceste:

„Inalta casa! Presidiulu casei dep., implinindu-si misiunea incredinta de catr'a inalt'a casa in ultim'a siedintia, a predatu in audientia speciale cu tóta reverinti'a Mai. Sale apostolice adres'a decisa de inalt'a casa. Mai. Sa binevoi a respunde urmatóriele": si citi respunsulu de susu. Finindu adauge presiedintele: Petrunsu de convincerea, ca inalt. casa a deputatiloru saluta cu bucuria tóta ocasiunea ce i deschide calea a da espresiunile sentiementeloru sale de credintia nestramutata si de aderintia catra monarchulu seu, ve provocu se strigati cu mine: Se traiésca imperatulu nostru Franciscu Iosifu! Adunarea aduce 3 vivate. Dupa acésta se resolvéza vr'o cateva obiecte cu intetire, apoi abatele Helfersdorfer propune, cá casa se nu se mai lase in desbaterea altoru obiecte, fiindu acesta pre importantu, si acésta din reverinti'a respunsului monarchului. Si se si amana siedinti'a acésta memorabile si multu cautata de publicu in tóte galeriele. Tacerea generale dede semnu de operirea maioritatei.

Monarchulu a vorbitu, ca are incredere in programulu actiunei de impaciuire a min. Hohenwart, — si refusa pe deplinu tendenti'a maioritatei de a resturna acestu ministeriu, pentruca lu va sprijini. Asia senatulu, dupa votarea bugetului va vini disolvatu si min. va tracta cu dietele provinciale asupra autonomiei, va midiuloci alegeri nóue pe alta base, si federalismului ei va reveni imperati'a, ori se va reincorpora absolutismulu cu incetulu; si in unulu si in altu casu dualismulu se apropia de agonia, si an. 1867, care facuse tabula rasa din drepturile popóreloru in favórea a dóue partite suprematice, cu caderea din Cislaitani'a, va trage totu edificiulu respectivu in ruina. Patienti'a castiga invincere, déca e urmata de lupta seriósa. —

Romani'a inca se afla in ajunulu unei lungite reactiuni; inse se citimu acum inca numai

MESAGIU DOMNESCU.

Dloru senatori!

Dloru deputati!

V'amu convocatu in virtutea art. 95 din constitutiune cá se ve ocupati de marile interese ale tierei, cari nu mai potu remané in parasire.

Ministeriulu meu ve va presentá legea stingerei datoriei flotante, care sta de atat'a timpu nevotata. Ve rogu a ve patrunde de gravele nevoi ale tesaurului si ale creditului publicu si a i dá preferintia mai inainte de tóte.

Veti ecsaminá reducerile ce a facutu guvernulu meu cheltuieliloru anului 1871, in comparatiune cu bugetulu anului 1870, si nu me indoiescu, ca veti aprobá insemnatele economii ce s'au facutu facia cu unu bugetu nevotatu de fost'a adunare; veti binevoi inca a votá bugetulu anului 1872, spre a ne conformá odata cu art. 113 din constitutiune.

Ministeriulu meu ve va presentá inca legile cele mai urgente, din cari unele stau de mai multu timpu pe biuroulu adunarei: legea comunale, legea pentru conventiunea judiciaria inchiaiata cu Rusi'a, legea pentru tacsele municipali, conventiunea cu Austro-Ungari'a pentru junctiunea drumuriloru de feru, legea pentru cheiagiuri dela porturile Dunarei, conformu tractatului din Parisu, modificarea legei organisatiunei militarie in sensulu soliditatii ce se cuvine a se dá militiiloru si a asiediarei corpului de oficiari pe base mai potrivite cu cerintiele de astadi ale institutiunei nóstre militarie; modificarea legei instructiunei publice, legea inamovilitatii judecatoriloru si alte legi a caror'a lipsa este de multu timpu simtita.

Cestiunea drumuriloru de feru va fi obiectulu celoru mai seriése atentiuni. Ministeriulu meu a urmaritu cu energia si urmaresce pe concesionari si pe calea civile si pe cea criminale; ve va presentá tóte fasele, prin cari au trecutu acésta cestiune si situatiunea in care se afla.

Nu me indoiescu de simtiementele dvóstre de devotamentu pentru binele publicu; si de acesa suntu siguru, ca veti dá guvernului meu totu concursulu, de care are nevoie in gréu'a sarcina ce a primitu in circumstantie férte grave.

Catu pentru mine, fiti bine incredintiati, domniloru representanti, ca nu voiu crutiá nici unu sacrificiu cá se -mi indeplinescu cu santienie inalt'a misiune ce -mi a desemnatu increderea natiunei,

Suntu epoce in viéti'a popóreloru, in cari legea providentiei se manifesta in puterea ei. Romani'a are destinele ei; Dumnedieu o protege si va aperá-o cá si in trecutu de tóte relele. Amu trecutu cu totii prin grele incercari, dér' lupt'a ne a intaritu; esperienti'a ne a luminatu, si cunoscundu mai bine ómenii si lucrurile, voiu merge cu pasi mai siguri pe adeverat'a cale a progresului. Natiunea intréga, obosita de luptele sterile, in cari se frementa de mai multi ani si cari i puté amenintiá chiaru ecsistinti'a sa politica, s'a redicatu cá unu singuru omu si; si respundiendu apelului ce i a facutu guvernului meu, a pronunciatu verdictulu seu.

Presenti'a dvóstre aici, dloru senatori si dloru deputati, probéza indestulu, ca tiér'a este decisa a nu -si cautá fericirea aiurea decatu in ordine si stabilitate; ca-ci nu fara impunitate se calca legea adeverului, si nu fara teribile consecintie se violéza principiele cele mai fundamentali, pe cari este asiediata societatea. De acesa se consolidamu presentulu pentru cá se asiguramu viitoriulu!

Probele constante de incredere in guvernulu meu ce -mi se dau din tóte partile, linistea ce domnesce pretutindeni, afectuós'a primire ce -mi s'a facutu in calatori'a ce amu intreprinsu cu Dómn'a in o parte a Romaniei, m'au convinsu pe deplinu, ca tiér'a este eminamente conservatória, ca lectiunile trecutului au datu ródele loru si ca ori ce intreprinderi de desordini nu potu intempiná in viitoriu decatu o desaprobare generale, mai inainte chiaru de a fi pilduite prin infrenarea legiloru.

Din afara guvernulu meu a primitu incuragiarile cele mai magulitórie. Sublim'a Pórta ne da totu concursulu seu binevoitoriu, incredintiata fiindu in ferm'a nóstra resolutiune de a mantiene intacte legaturile ce avemu si cari, suntemu convinsi, nu potu decatu a intari Romani'a in ecsistinti'a sa politica. Maiestatea Sa Sultanulu -mi a datu asigurari despre a sa inalta solicitudine si incredere. Marele puteri garante, cari au atatea drepturi la recunosciinti'a natiunei, privescu cu interesu mersulu trebiloru nóstre si ne dau probe evidente de ale loru constante simpathii.

Astfeliu, prin fidel'a observare a tractateloru si prin energic'a mantienere a ordinei, drepturile nóstre voru fi totudéun'a respectate.

Dloru senatori, dloru deputati!

Dela dvóstra dependa se faceti a nasce o era de prosperitate pentru Romani'a. Amu nevoie de concursulu tuturoru pentru a face se domnésca in tiéra dreptatea, moralitatea, libertatea, adeverat'a libertate, care da lumina si fericire popóreloru, éra nu licenti'a si anarchi'a, care le duce la peire. Unde nu este datoria, nu este dreptu; unde nu este ordine, nu este libertate.

Suntu convinsu, ca sunteti adencu patrunsi de aceste inalte adeveruri. Fideli mandatari ai tierei, veti ascultá strigatulu ei si veti respunde la sperantiele-i legitime ce a pusu in dvóstre. Tiér'a vrea se traiésca; tiér'a vrea se mérga inainte.

Dumnedieu se binecuventeze lucrarile domnieloru vóstre.

Sesiunea legiutória este deschisa.

CAROLU.

Presiedintele consiliului ministriloru si ministru de interne Lascaru Catargiu.

Ministru justitiei si ad-interim la lucrarile publice, N. Cretiulescu.

Ministru culteloru si instructiunei publice, generalu Chr. Tell.

Ministru afaceriloru straine, G. Costaforu.

Ministru finantieloru, P. Mavrogeni.

Ministru de resbelu, generalu I. Em. Florescu.

Nr. 1007. 1871, Naiu 23.

Articlu de lege XLII din an. 1870 despre regularea municipialoru (Jurisdictiuniloru.)

(S'a sanctionatu in 1 Aug. 1870; s'a promulgatu in camer'a deputatiloru in 2 Aug. 1870, in ceea a magnatiloru in 3 Aug. 1870. A aparutu in „Archivulu legiloru tierei" in 3 Aug. 1870.)

CAPU I. Despre cerculu de activitate alu municipialoru.

§ 1. Comitatele, scaunele secuiesci, districtulu Jasigiloru si alu Cumaniloru, districtulu Haiduciloru si alu Chichindei mari, districtulu Cetatei

de pétra (Chiorului), districtulu Fagarasiului si alu Naseudului, districtulu celoru siesespredicce cetati scepusiene, apoi cetatile libere regesci, cum si cetatile enumerate in §-lu 88 cá municipia de sene statatória voru ecsercea si in venitoriu intre marginile legei:

a) dreptulu guvernarei de sene,

b) midiulocirea administratiunei publice de statu,

c) afara de acésta municipiale se potu ocupá si de alte afaceri de interesu publicu, ma si de tiéra, acele le potu discutá, -si potu esprime parerile statorite relative la acele, le potu comunicá intre sene si cu regimulu, si in form'a unei petitiuni le potu susterne nemidiulocitu camerei deputatiloru.

Despre organisatiunea administratiunei interne a cetatiloru Bud'a si Pest'a inse dispune una lege speciale.

§ 2. In virtutea dreptului de guvernare de sene municipiulu dispune, decide si aduce statute de sene statoria in afacerile interne proprie ale sale: conclusiunile si statutele le ecsecuta prin organele sale proprie; -si alege functionarii; statoresce spesele guvernarei de sene si ale administratiunei publice, si se ingrigesce de acoperire; cu regimulu vine in atingere nemidiulocitu.

§ 3. Conclusiunile, cari se reportéza:

a) la stabilirea preliminariului de spese,

b) la instrainarea séu castigarea averei nemiscatórie,

c) la contragerí de imprumutu,

d) la inchiiarea séu desfacerea contracteloru oneróse, cari nu vinu inainte in preliminariulu de spese aprobatu, si la infiintiarea operaloru publice,

e) la sistemisarea oficialoru nóua, séu la cassarea celoru custatória, si in generale tóte acele conclusiuni, pentru cari legea prescrie intarire mai inalta: se potu ecsecutá numai dupa aprobatiune ministeriale.

Déca regimulu in 40 de dile computandu de la susternere preste totu nu se dechiara, conclusiunile susternute se considera cá aprobate si se potu ecsecutá.

§ 4. Partile private potu **recure** la ministrulu concernente in contra conclusiuniloru ingreunatórie ale municipiului, aduse in cerculu guvernarei de sene, in 15 dile computandu dela admanuare, respective dela publicatiunea conforma prescrisaloru.

Recursulu e de a se predá (bagá) la vice-comite, respective la primariulu cetatei, carele este obligatu alu susterne in restempu de 8 dile cu relatiune opinativa.

In conclusiune insa-si e de a se respicá lamuritu cercustarea, ca conclusiunea numai fara a impedecá ecsecutarea (extra dominium) se póte recurá.

In lips'a acestei clausule conclusiunea se póte recure cu impedecarea ecsecutarei (intra dominium).

§ 5· Statute municipiulu numai intre marginele cercului seu de activitate autonomu póte se aduca.

Statutele nu potu fi contrarie legei si ordinatiuniloru in vigóre ale regimelui, nu potu vatamá drepturile de guvernare de sene ale comuneloru (sateloru, opideloru), si se potu ecsecutá numai dupa 30 dile, computandu dela publicatiunea conforma prescrisaloru.

§ 6. Statutulu de interesu numai locale e de a se publicá in teritoriulu municipiului, ér' déca acel'a atinge interese generalí are se se publice in tóta tiér'a.

§ 7. In contra statuteloru interesantii potu recure la ministrulu concernente in restempu de 30 dile computandu dela publicatiunea conforma prescrisaloru.

Ministrulu decide cu valóre definitiva dupa ascultarea municipiului.

Ordinatiunea guberniale, prin care se sistéza séu se anuléza vreunu statutu, are se fia motivata.

§ 8. Jurisdictiunea orfanale si pupilaria voru ecsercea-ó municipiale: prin urmare ele denumescu si controléza pre tutori, cercetéza socotele pupilarie, veghiaza preste averea si educatiunea orfaniloru si dispunu in tóte acele afaceri orfanali, cari nu se tienu de competinti'a judelui ordinariu.

Despre jurisdictiunea orfanale si pupilaria a cetatiloru provediute cu magistratu regulatu dispune legea comunale.

§ 9. Jurisdictiunea orfanale si pupilaria -si o ecsercitéza municipiulu prin unu scaunu orfanale centrale permanente, care constá: din unu presiedinte, celu pucinu din doi asesori, din procuroru, din esactoru, din unu notariu si din tutorulu generale, carele n'are votu.

Causele orfanali si tutelari se potu recure la ministrulu de interne.

§ 10. Pracsea ce custa in municipiale singuratece in privinti'a tractarei causeloru orfanali si in privinti'a administrarei baniloru orfanali se sustiene provisoriu pana la regularea generale si definitiva a causeloru orfanali.

§ 11. Intr'acesa, pana ce legislatiunea va fi regulatu prin una lege speciale modalitatea acoperirei si a culegerei speseloru municipali: contributiunea domestica se repartiesce in procente dupa contributiunea de statu dirépta (de pamentu-, casa-, venitu-, castigu personale), se culege de o data cu contributiunea de statu, si se subministra municipiului respectivu din luna in luna anticipative.

§ 12. In acele municipia, in cari suntu cetati cu magistratu regulatu, spesele, cari privescu totalitatea municipiului se statorescu si se repartiescu destinsu de cele cercuali.

Cetatile provediute cu magistratu regulatu concuru numai la spesele comuni.

§ 13. Cetatile investite cu dreptu municipale potu aruncá **adausu** de contributiune comunale si dupa contributiunile indirecte, in cetate si in teritoriulu acelei a culege tacse, bani de statu (cu siatra, carru in piaciu), vama, si a introduce contributiune nóue neintrebuintiate de statu.

La ecsercerea dreptului acestuia se recere involirea guvernului, care — incatu se póte templá fara prejudeciulu veniturloru statului si fara pericli-tarea interesseloru industriei si ale comercului — conformu relatiuniloru locali lu póte dá la representatiunea motivata a cetatei.

§ 14. Municipiulu statoresce preliminariulu speseloru pentru anulu venitoriu in adunarea generale de tómna; ér' inchiiarea compturiloru se iè la revisiune in ceea de primavéra.

Preliminariulu de spese (bugetulu), inchiiarea de compturi, si reportulu opinativu alu comitetului permanente (§ 44) respective alu magistratului cetatei se espune spre vedere publica cu 15 dile inainte de adunarea generale si totu odata se admanua membriloru comisiunei.

Contribuitori singurateci potu face observatiuni la preliminariu si la comptulu finale si acele a le dá cu 5 dile inainte de adunarea generale comitetului permanente, respective magistratului.

Comitetulu, respective magistratulu este obligatu a pertractá observatiunile intrate si a le asterne adunarei generali pre langa reportu opinatoriu.

§ 15. Legile si ordinatiunile indreptate catra municipiu ale guvernului se ecsecuta in teritoriulu municipiului de municipiu prin organele sale proprie.

Incatu are locu o esceptiune dela acést'a regula generale: acesa o determina legea.

§ 16. Municipiulu intre marginele legei presenti póte face representatiune in contra ordinatiunei guberniali singuratece inainte de ecsecutare, déca o afla de **contrariu** legei (törvénybe ütközö), séu din cans'a relatiuniloru locali, de neamesurata scopului.

Ér' déca ministrulu, in contra motiveloru aduse, pretende ecsecutarea, séu déca a dóu'a óra interdice municipiului ecsecutarea unei conclusiuni municipali, atunci ordinatiunea guberniale e de a se indeplini si ecsecutá indata si neconditionata (§ 58 punctulu e). Atare ordinatiune guberniale, cum si care contiene conchiamarea ostasiloru concediati si reservisti, ér' vreo dispusetiune politiale, ce nu sufere amanare din cans'a interesseloru periclitate ale statului, numai dupa ecsecutare, si numai intr'atat'a póte servi de obiectu alu unei discusiuni si conclusiuni a adunarei generali, incatu municipiulu, a-fiandu póte de vatamatória procedur'a guvernului, ar' cercá remediu la camer'a deputatiloru.

§ 17. Facu esceptiune dela regul'a obligamentului de ecsecutare ordinatignile relative la scóterea faptica a contributiuniloru nevotate prin diet'a tierei séu la punerea faptica a recrutiloru neoferiti.

Lucrarile preparative inse suntu de a se intreprinde fara amanare.

CAPU II. Despre comisiunea municipale.

§ 18. Totalitatea municipiului o representa comisiunea (bizottság), si incatu legea in modu esceptionale nu dispune altmintirea, drepturile de autoritate publica (de ocarmuire) le ecsercéza comisiunea in numele municipiului.

§ 19. Comisiunea custá pe diumetate din acei civi de statu maioreni, cari in teritoriulu municipiului platescu cea mai multa contributiune directa, si cari suntu indreptatiti la alegerea de deputati dietale; ér' pre asemenea diumetate din alesii publicului alegatoriu.

§ 20. Preste totu nu potu fi membri ai comisiunei:

a) cari nu scliu cetí si scrie. (?)

b) cari nu au in teritoriulu municipiului vreo possesiune celu pucinu de doi ani, séu cari nu locuiescu acolo totu de atat'a timpu si nu platescu contributiune,

c) cari tienu in arenda bunurile publice ale municipiului séu stau cu municipiulu in alte relatiuni de socotéla.

§ 21. Numerulu membriloru comisiunali se indrepta dupa numerulu poporatiunei municipiului, anume se computa in comitate, scaune si districte dupa 500, ér' in cetatile investite cu dreptu municipale dupa 250 locuitori unu membru comisionale.

Numerulu tolale alu membriloru comisionali, alesi si nealesi inse nu póte fi in cetatile investite cu dreptulu municipale nicairea mai micu decatu 48, si mai mare decatu 400, in alte municipia mai micu decatu 120 si mai mare decatu 600.

§ 22. List'a celoru ce platescu mai multa contributiune se compune, respective se rectifica pre basea aratariloru oficiali ale oficialoru contributionali la capetulu fiacaruia anu de comitetulu verificationale permanente alu municipiului.

Comitetulu verificationale (igazolási választmány) custá: din 5 membri alesi pre unu anu de adunarea generale, apoi din presiedinte si 3 membri, denumiti asisderea pre unu anu dintre membri comisionali de comitele supremu (főispán); referintele aceluia e notariulu municipale.

Pentru a aduce conclusiune valida se recere cu presiedintele presenti'a a 5 membri.

Comitetulu -si tiene siedintiele publice in dilele defipte si aduse la canoscienti'a publica si asterne list'a statorita, insocita de reportu motivatu adunarei generali spre intarire.

§ 23. La fipsarea sirului se liè in socotéla numai contributiunea de statu directa totale dupa averea nemiscatória, afiatória in teritoriulu municipiului si dupa venitulu trasu in teritoriulu municipiului si contributiunea de castigu personale; mai departe se liè dupla contributiunea de statu directa totale a profesoriloru dela scólele de statu-, confesionali-, comunali si private, a membriloru academieloru de scientie, a redactoriloru de foi periodice si diuaria, a preutiloru, a membriloru interni si esterni ai camereloru industriali si comerciali, cum si a doctoriloru, advocatiloru, medicilorn, ingineriloru, farmacistiloru, chirurgiloru montanisticiloru, forestariloru si a deregatoriloru de economia, provediuti cu diploma valida in statulu unguresc.

La contributiunea de statu a barbatului séu a parintelui e de a se computá si contributiunea de statu a femeiei, cum si copiiloru minoreni, déca administréza averea femeiei séu a copiiloru minoreni.

Totu insulu póte fi membrulu numai alu unei comisiuni municipali; carele vine in mai multe municipia in clasea celoru ce platescu mai multa contributiune, va fi membrulu comisiunei aceluia municipiu, care -si lu desemna elu insusi.

Candu doi séu mai multi platescu contributiune de statu in cuantitate egale, intre acestia decide sórtea; ér' candu vine inainte acestu casu intre individi de acela, de intre cari unulu ar' ajunge in comisiune in urm'a contributiunei de statu calculate simplemente, ér' celu alaltu in urm'a contributiunei de statu calculate duplu, cestu din urma are prioritate.

Carele locuiesce in tiéra de 5 ani, platesce in continuu contributiune si nu e supusulu altui statu, la fipsarea sirului pana la dispusetiunea speciale a legislatiunei e de a se considerá cá cive alu patriei (honpolgár).

§ 24. Cei ce voliescu a face intrebuintiare de favórea §-lui 23, suntu obligati sub durat'a siedintieloru a se insinuá cu vorb'a séu in scrisu la comitetulu verificationale si a-si justificá indreptatirea.

Carele nu s'a insinuatu, séu nu -si póte justificá indreptatirea, pentru acesa data -si perde favórea de a i se computá contributiunea in duplu.

§ 25. Alegerea membriloru comisionali in comitate, scaune, districte, si in acele cetati investite cu dreptu municipale, in cari numerulu alegatoriloru trece preste 600, se face dupa cercuri electorali.

Cercurile electorali pre langa desemnarea comuneloru, respective a strateloru tienutórie un'a de alt'a, si a locului de alegere principale le formeza insu-si municipiulu. In cate unu cercu electorale nu potu se fia mai pucini decatu 200 si mai multi decatu 600 alegatori.

Opiniu séu satulu, in care locuiescu celu pu-

cinu 200 alegatori, constitue unu cercu electorale destinsu.

Déca numerulu alegatoriloru trece preste 600: comun'a constitue subcercuri electorale cate de 200—600 alegatori.

§ 26. Fiacare cercu electorale si subcercu alege dupa potintia in numeru cu parechia numai atatia membri comisionali, cati se vinu din membrii comisionali supusi la alegere pre cercu séu subcercu dupa proportiunea numerului alegatoriloru cercului séu subcercului catra numerulu totale alu alegatoriloru municipiului.

§ 27. Alegatorii si alegibile (póte fi alesu) e fiacare locuitoriu alu municipiului, carele este indreptatitu la alegere de deputatu dietale.

Pre alegatorii cercului alegatoriu singuratecu i compune in ordine alfabetica destinsu pentru fiacare cercu comitetulu delegatu de adunarea generale din consemnatiunea din urma a celoru indreptatiti la alegerea deputatiloru dietali.

§ 28. Membrii comisiunei, supusi la alegere se alegu totu la 3 ani pre periodu de 6 ani.

Dintre cei alesi cu ocasiunea prima dupa cei de antaniu trei ani diumetate din acei alesi ese afara prin tragerea de sórte efeptuindu destinsu pentru fiacare cercu si subcercu alegatoriu.

Er' in venitoriu cu espiratiunea fiacaruia anu alu treile pasiescu afara aceia, cari -si au implinitu deja cei 6 ani prescrisi.

Tragerea sortiei se efeptuie prin presiedinte in adunarea generale.

Membrii esiti afara potu fi realesi.

§ 29. Carele -si perde intr'acea cualificatiunea de membru inceta a fi membru alu comisiunei, ér' loculu lui, precum si locurile membriloru, cari intr'acesa au repausatu séu au demisionatu se ocupa cu capetulu fiacaruia anu prin cerculu séu subcerculu, de care au fostu alesi.

§ 30. Alegerea membriloru comisionali, supusi la alegere se póte templá numai dupa compunerea, respective rectificarea (§ 22) listei celoru ce platescu mai multa contributiune.

Diu'a alegerei se defige de adunarea generale.

Vice-comitele respective primariulu (polgármester) este obligatu a publicá spre orientare list'a membriloru verificati si totu una data a aduce la cunoscienti'a publica in timpulu cerutu diu'a de alegere.

§ 31. Déca se alege cineva, carele cá unulu dintre cei ce platescu mai multa contributiune deja e membrulu comisiunei, si alegerea o acceptéza, atunci loculu lui se suplinesce prin contribuitoriulu celu mai tare urmatoriu.

§ 32. Celu ce s'a alesu in mai multe locure va representá cerculu, care lu doresce alu representa dupa decliaratiunea lui adresata comitelui supremu (judelui regescu etc.).

Celealalte cercure alegu din nou.

§ 33. Alegerea se face pre langa insemnarea numeloru si a locuintiei votantiloru prin siedule de votisare predate in persóna.

Déca siedul'a de votisare contiene mai multe nume decatu cati membri comisionali este indreptatitu cerculu a alege, numele scrisa in urma nu se iau in consideratiune.

Déca au capetatu mai multi insi voturi egali, atunci despre aceea, ca care se fia membrulu comisionale decide sórtea trasa prin presiedintele de alegere.

§ 34. Alegerea o conduce comisariulu delegatu alu adunarei generali alesu spre acestu scopu conformu relatiuniloru locali intr'unulu séu in mai multe cercure, cá presiedinte.

La inceputulu actului de alegere alegatorii desemna langa comisariu 4 barbati de incredere din sinulu loru.

Déca nu voliescu se faca intrebuintiare de acestu dreptu, barbatii de incredere se denumescu prin comisariu.

La alegere primarii si notarii comuneloru interesante, respective organele autoritatei publice suntu obligate a fi de facia din oficiu si a veghiá asupra identitatei votantiloru.

§ 35. Alegerea in unulu si acelasi cercu respective subcercu nu póte se dureze mai multu de catu una di.

Accea incepe la 8 óre demanéti'a si se termina la 6 óre sér'a.

De la terminu incolo nu este liertatu a luá voturi.

Alegerile suntu de a se terminá in cetati investite cu dreptu municipale in restempu de 3 ér' in alte municipia in restempu de 8 dile pentru tóte cercurele si subcercurele.

§ 36. Numerarea voturiloru se face publice. Déca se intrerumpe numerarea voturiloru séu se pune de pre o di pre cealalta, atunci protocolulu si siedulele de votisare intrate se inchidu in sicriulu (urn'a) de votisare, care se sigiléza prin comisariu, doi barbati de incredere si prin primarii comunali.

Resultatulu alegerei se publica de comisariu indata, si pre langa alaturarea siedueloru de votisare si a protocolului reportéza municipiului despre procedere.

§ 37. Plansorile relative la procederea de alegere séu esceptiunile facute contra cualificatiunei de alegibilitate a membrului alesu suntu de a se predá la comitetulu verificationale (§ 22) in restempu de 15 dile, computandu din diu'a alegerei.

§ 38. Conclusiunile comitetului verificationale se admanua conformu prescrisaloru, si se potu recure in 15 dile dela admanuare la comitetulu revisionale (birálo választmány), custatoriu din 5 membri alesi pre 3 ani de comisiunea municipale, care in intrebarile de cérta decide definitivu, si alu carui presiedinte e comitetele supremu, in casu de impedecarea i vice-comitele, respective primariulu cetatei.

In loculu alegeriloru cassate adunarea generale ordina alegere nóua.

§ 39. Déca alegerea s'a terminatu in tóte cercurile electorali, si 3/4 parti din membri comisionali supusi la alegere s'au verificatu, atunci comitele supremu conchiama adunare generale; si in adunarea generale dechiara comisiunea comitatense de constituita.

§ 40. Presiedintele, barbatii de incredere, si primarii si notarii comunali, cum si votantii preste totu stau sub scutulu speciale alu legei.

Spre aperarea siguritatei personale se potu aplicá mesurele, cari se aplica la alegerile deputatiloru dietali, si deliptele comise se pedepsescu dupa determinatiunile legei electorali. (Va urmá.)

Orasti'a in 21 Maiu 1871.

Amu avutu norocire a ceti in dilele trecute in Nr. 23 alu „Tel. Rom." intre alti articli, si o corespondintia de aici din Orasti'a, data de unu poporanu, pe care densulu cá se-si póta face observarile sale, spre a descoperi lumei unele laude cam intunecóse, o incepe cu: Viéti'a si fericirea unui poporu depinde dela cultur'a etc., si asia apoi continua: amu cetitu in unele diurnale, unde se imputa preutimei, ca nu se intereséza de cultur'a poporului, si totusi scólele propasescu si se inmultiescu prin staruinti'a preutimei; ca in cercului Orastiei suntu in 7 comuni scóle, póte ca cei ce nu cunoscu lucrulu si tienutulu voru crede, inse eu, cá orasianu, cunoscu starea comuneloru, si si preutimea din acele, si asia nu sciu si nu potu pricepe, ce a voitu se dica séu ce intielege densulu prin cele mai susu scrise; dóra vediendu in scóla sasésca vreo cativa prunci romani, si in gimnasiulu reformatu — cá in tóte scólele inalte — asemenea cam la vreo 50—60 elevi romani, apoi póte in acesti teneri, — cari de si suntu partea cea mare fii de preuti hraniti din sudórea si prescurile romaniloru — dér' crescundu in scóle straine si ne sciindu limb'a romanésca, póte le e rusine a fi romani, finduca nici intr'o Dumineca ori serbatóre nu i vedi in beserica, si cá studenti se laude pe Ddieu in limba materna, cantandu unu dómne indurate etc. vede fericirea poporului romanu.

Despre cele 7 scoli informeazete mai bine dle poporeanu si apoi arata, ca cu acui staruintia, si candu s'au diditu acele; si cate, candu, si unde si cu acui staruintie s'au mai diditu de atunci incóce, descopere si acea, ca in catu si prin acui staruintia ori negligentia propasescu scólele; inse nu cu vorbe gólo, ci cu date statistice, cá lumea se se póta convinge, si se póta judeca despre staruinti'a preutimei acestui cercu in privinti'a culturei, fericirea poporului etc.

Acum parasindu d. coresp. cerculu se intórce la scól'a din orasiu si o descrie, de buna séma, ca si acésta e din staruinti'a preutiloru, dér', se me erti, nu e de credutu, ci numai atunci se va puté crede, candu vei dovedi si documenta prin listele de contributiune, si vei descoperi in publicu vorbirile ori predicele tienute de preutime in privinti'a acésta poporului spre ai indemna la contribuiri de bani, la lucru etc. pentru edificarea aceloru scóle, cá apoi fapt'a insusi se laude pe celu demnu de lauda.

Asia e in acea scóla suntu 2 odai etc., dér' una e de totu góla, in cecalalta anca cu straini ca totu abia suntu vreo 60—70 elevi de ambe secse. Óre se nu fia in orasiu mai multi prunci si prunce apti de scóla, pe candu comun'a besericésca numera cam la 600 locuitori, din cari déca numai a treia parte ar' avé prunci apti de scóla, inca ar' fi 200 — dér' póte suntu si mai multi; aici te rogu d. poporanu, ori cine esti, déca dici, ca cultur'a e fericirea poporului, lapeda larv'a si descopere lumei starea lucrului, si prin acui staruintia se intempla tóte acestea. —

Eu crediu intr'unu orasiu, unde se afla totu feliulu de maiestria, ar' fi de lipsa, cá se se scie, ca cati invetiacei romani suntu aplicati la acele, care in ce gradu de cultura se afla, si óre nu ar' avé lipsa mai de multa, spre fericirea poporului.

Mai incolo dice, ca doresce, cá dupa statutele proiectate de multu onoratulu domnu Dr. Tincu, in scurtu timpu se se infiintieze aici in Orasti'a o scóla centrala; eu nu cunoscu catu e de inaintata lucrulu in acea privintia, inse atata -mi aducu aminte, ca in vér'a trecuta, asia cam vreo 8—9 luni de atunci amu avutu norocire a audi, cum doi preuti langa o mésa cu vinu critis'au contra loru, si apropiandume i intrebai despre ce e vorba, mi dise unulu, ce se fia, éca domnulu Dr. Tincu ar' vre se faca orasieniloru scoli din pungile nóstre, dér' acesea nu va fi. Intrebandu mai departe, ca cam cati dintre preuti le a primitu de bune, mi respunsera: nici unulu, ba chiaru nici d. protopopu; ce s'a lucratu de atunci si pana acum spuna d. coresp., ca póte i este mai bine cunoscutu.

Domnulu corespondente mai publica inca si o donatiune facuta de santi'a sa preutulu Georgiu Popoviciu scólei gr. or. de aici; ce interesu la indemnatu de s'a grabitu a da in publicu si a face atata larma pentru o daruire, care inca nu are fundamentulu doritu, va sci insusi; ca-se intre poporu se vorbesce, ca nu e facuta in sensulu legiloru, si ca e unu documentu fara valóre, unde daruirea remane numai pe charthia, si daruitulu in sperantia.

Unu orasianu.

Cernauti in Maiu 1871.

Scól'a si beseric'a.

(Capetu.)

Cine a urmaritu cu privirea dela anulu 1848 nisuintiele si luptele bucovineniloru, va fi observatu, ca preutii si mirenii se intielegeau intre sene pentru paritate. Asia in anulu 1868 au asternutu bucovinenii una petitiune la ministeriu, in care se cerea tienerea sinódeloru, a caroru membrii se susté din 30 de mireni si din 30 de preuti. La tienerea meetingului in Cernauti se alese unu comitetu de 44 membri, dintre cari diumetate erau preuti si diumetate mireni. In anulu 1870 se cerú dela ministeriu tienerea sinódeloru, érasi pe paritatea ambeloru stari, si adunarea preparatória custá asemene din diumetate de preuti si mireni. Comitetulu alesu spre elaborarea proiectului de lege de tienerea sinódeloru erá asemene compusu de diumetate din numeru de preuti si mireni. Cererea de una data a mireniloru, cá din partea loru se fia 3 parti din patru arata una neconsecintia a mireniloru, cari trebuiau se afle in faci'a loru una opusetiune din partea preutiloru, si cu totu dreptulu aicia. Intórcerea ast'a grabnica a mireniloru nu se póte trece cu vedere asia de usioru, pe catu si opusetiunea preutiloru: ceva debe se fia la midiulocu, ce de una data a imparechiatu aceste dóue parti, cari juratu-au susu si tare, ca nu se voru despartí pana ce nu voru fericí suspinant'a Bucovina. Inse la pretensiunile mireniloru de securu au datu prilegiu denumirile cele ridicule ale episcopului, si aici potu eli avé dreptu. Unu sinodu, in care suntu creaturele unui despretiuitoriu ori cari nisuintie liberale, de studii etc., si care necontenitu se nevóiesce de a strapune pre credintiosii sei in evulu de midiulocu, pe candu eli sciu prea bine, ca trasecu in secolulu al nóuesprediecele, perde orice respectu inaintea unui omu impartialu: Dér' este una intrebare, óre voru puté intrá caricaturile? A loru intrare depinde dela alegatori, si alegatorii, cari ii tramitu, suntu si demni de una astfeliu de sórte.

Dér' in pasiurile mireniloru se observá óresicare nisuintia de domnire asupra preutiloru, si aici debe se damu dreptulu preutiloru si pasiului loru, dér' nu intru tóte. Nisuinti'a acést'a, credemu, ca nici nu scapá din vederea preutiloru, dér' midiulócele, cari le intrebuintiara eli, suntu demne de condemnatu. In midiulócele preutiloru tienute in localitatea bibliotecei tierei se respicara unii, ca boierii vreu se puna man'a pe fundulu religionariu s. a. Dér' astfeliu de respicari nu trecu in aperare, ci suntu calumniari reutatióse, cari nici candu nu potu adeverí adversariului adeverulu, ci din contra. Si acést'a se-si fia notatu preutii. Si e una

intrebare mare, déca la resultările acestia erau representantii imputerniciti dela alegatorii sei? Suntemu convinsi, ca alegatorii altfeliu au capetatu. Dér' aicia vorbira mai alesu din celi „denumiti“, cari póte erau instruiti din partea denumitoriului. Aicia putemu afirmá. Resultatulu erá, ca mirenii nu se au intielesu cu decisiunea maioritatei de doi insi, ci au protestatu la instantiele mai inalte. Inveția de aicia calumniatorii!

Una privire rapede preste credintiosii resariteni v'a dá unu resultatu favoritoriu mireniloru. Cea mai mare parte dintre densii, cum este sciutu, o forma mirenii, ér' restulu preutii. Una paritate in representantii inse respunde unei nedreptati, si da prilegiu unei parti de a servi de predomnire. Si asta o sciura prea bine mirenii!

Mai este si de observatu, ca in Bucovin'a a facutu mare progresu liberalismulu in privirea religiósa, ce póte se fia prin timpu periculosu relegiunei gr. or. Periclitarea se póte delaturá numai asia, déca mirenii au mai mare interesu la trebile relegionarie, au mai mare ocupare, decatu pana acum, prin ce privirile loru voru fi indreptate numai directu catra relegiune. Danduse deplinu ecsercitiu in trebile relegionarie preutiloru, si cu participarea mireniloru, se nasce in animele mireniloru egalitatea, ce se preface incetu cu incetulu in urm'a asociatiuniloru ideale in opusetiune, si preutii devinu una casta reu vediuta in ochii mirenului, cum se a intemplatu si se intempla inca la catolici.

Svatuimu dér' guvernului, peutrucá se aiba interesu de fericirea creditiosiloru gr. or., a decide in favorulu mireniloru, si sinodulu se se conchiamé catu mai in graba, ca-ce cabinetulu negru e nesuferibilu, e una planta veninósa si pestifera intr'una gradina frumósa. Ceremu ast'a cu atatu mai multu, cu catu amu vré se vedemu natiunea nóstra fericita prin relegiunea, care se fia scutinti'a nóstra de ori care instrainare. Amu fi fericiti, candu Bucovin'a ar' deveni multiamita, si candu suspinurile ar' fi departe, departe de ea. — Dér' nu, se nu intrerumpemu, se nu visamu prea multu de fericirea nóstra, ci cu atatu se nu devina parerea nóstra, sperantiele nóstre insielate.. . . . .

Cronica esterna.

ROMANI'A. Bucuresci 23 Maiu v. Astadi luara inceputu siedintiele adunarei straordinarie a corpuriloru legislative in Romani'a, deschise prin mesagiulu domnescu cu solemnitatea indatinata. Mesagiulu se audi cu intrerumperi de aplause prelungite. „Monitoriulu“ dice, ca: „Entusiasmulu erá indescriptibile si nu se potea compara decatu cu acela, ce a marcatu evenimentulu inaltimei Sale pe tronulu Romaniei, cá se nu dicemu mai multu“ si cinci puncte. —

In siedinti'a de adi atatu senatului, catu si adunarei deputatiloru multiumi presied. de ministri pentru caldurós'a primire facuta Domnului, insarcinatu de In. Sa; si la apelu nominale se afla facia ceva mai multu de pe diumetate atatu in senatu catu si in camera, éra acésta sub pres. celui mai betranu Sim. Marcovici se imparti in sectiuni verificatórie, de cari se si ocupa. —

La 6 Iuniu se incepu ecsamele anuali la Institutele media in tóta tiér'a dupa programa. — Dupa relatiuni oficióse ploi multe se versara si in Romani'a si in une locuri pétr'a a facutu mari daune, d. e. in judeciulu Gorju la Floresci s'au distrusu mai tóte semenaturele, la Reviş'a distr. Ialomiti'a 200 pogóne de ordiu si 40 de grau s'au stricatu de pétra. — Dela min. de cultu se publica concurse pentru ocuparea catedreloru de profesori 8 in Botosiani, cari demisionara, si alte vr'o 3 superióre si la mai multe institute. —

— Monetele divisionare ruse de 20, 15 si 10 copeici, cari pana astadi se primescu la tóte cassele publice dreptu 67, 50 si 33 bani, se reducu cea de 20 copeici, la 64 bani, cea de 15 copeici, la 48 bani si cea de 10 copeici, la 30 bani.

Aceste monete dela dat'a 20 Maiu nu se voru mai primi la cassele publice decatu pe cursulu aratatu. —

In FRANCI'A reactiunea ocupa mereu la terenu si precum ultraistii macelá la cei prepusi de reactionari mari, cum omorira cá pe atare si pe archiepiscopulu de Parisu Darboy, asia nu scapa acum de versailliesi nici socialistii, pe cari ii pusera sub sabia, unde i apucá. Foile angle scriu, ca s'au fusilatu pana acum la 10.000, intre ei si femei si prunci, incatu crudimea intrece chipsuirea. — Déca inse din insurgenti sub decursulu luptei cadiura, cum se afirma, numai nemti 15.000, atunci cine se mai póte indoi, ca si ruinarea Parisului trebuie ascrisa strainismului condusu?

In 9 Iuniu se desfintiá legea ecsilarei, pentru principii Joinville si Aumale, a caroru alegere de dep. la adunare s'a dechiaratu in valóre? óre de acea fusiléza intr'atata, cá se n'aiba ce deporta? — Homo homini lupus non homo. — Thiers ér' dechiará in adunare, in adunare in 9 Iuniu, ca va sustiené republica si nu o va trada, pe candu monarchistii se silescu a chiama pe cont. Chambort pe tronulu Franciei; candu apoi democratia tierana se va scula pentru Napoleon. Republic'a dér' singura póte feri pe Franci'a de altu resbelu intre pretendenti, déca poporulu e prostu si nu póte fara a-si cauta stapanu. — Rossel, Courbet capii comunei, Pyat si Cluseret se afla prinsi, ca-ce regimulu republicanu a midiulocitu la tóte statele, cá se dé afara pe criminali — si politici —, la ceea ce si Austro-Ungari'a a aderatu, cu tóte interpelarile stangei in favórea asilului criminaliloru politici. Betulu Victoru Hugo, datu din Belgiu, fugi la Anglii'a, cá se scape cu viétia, cu tóte, ca n'a fostu decatu scriitoriu liberale si umanitariu. —

Berlinulu se pregatesce a tiené triumfulu victoriei, la care voru merge representanti chiaru si din Austro-Ungari'a. —

ITALI'A arméza cu tóte, ca se dice, ca Jules Favre ar' fi tramisu o nóta la cabinetulu italianu, cu care cere deslusiri, despre scopurile armarii. — In prim'a Iuliu se va stramuta regimulu la Rom'a, inse dificultatile dela reactionari i se arboresce inainte; cu tóte acestea min. de resbelu a ordonatu a se arma si provianta tóte fortaretiele. —

Varietati.

— Ploile cu grandine au innundatu Joi in lungu si latu tóte araturele mai cufundóse, incatu ceea ce remase, scutitu de loviturile grandinei lu acoperira undele torentóse, casiunate in parte si de rumperi de noru, d. e. la Christianu, unde se innecara si vite de rapedea revarsare a noriloru si in une case patrunse pe ferestri in case; ér' la tieglerí'a brasiovéna inaltimea apei crescú de speriatu. Nóptea spre Joi grandina a lovitu in Brasiovu cá óuele de porumbu si erá albe curtile de multimea ei. Multe sute pogóne aratura si fenatie se afla nomolite. —

— Societatea nóstra teatrale a pornitu la Sibiiu, de unde va merge la Blasiu. Numai in nr. v. va urma ultim'a recensiune, din caus'a strimtórei colóneloru. —

— In Elisabetopole s'a facutu in 25 Maiu unu cravalu intre romanii de acolo, cari fiindule beseric'a cadiatória -si cumparara o casa, unde se tiena cele divine pana la redidirea bisericei; inse candu erá se santiésca cas'a nu vrú o parte din ei se lasa a se straporta acaretele din beserica in casa si incepura la cérte sangerósa, care nici auctoritatea locala — pe care o desarmara romanii — nici honvedii nu o potura compune, ca-ce din honvedi erá si romani — cari tieneau cu romanii —; asia se telegrafá la Mediasiu si si la Sibiiu dupa ajutoria militari, apoi din Sibiiu se scrise la Muresiu Osiorheiu, de unde 2 companie de soldati c. r. reg. Rodich si pornira, inse pana a nu sosi se compusera bataile prin honvedii dela Mediasiu si companiele se reintorsera de pe drumu. Fetidu ecsemplu de crestini intre sene, si urditorii certeloru nu merita acestu nume pangaritu astfeliu. —

— (Archeologicu.) Dupa cum reportéza foile americane lucratorii ocupati cu cladirea caleiferate Dupuque-Minesota au aflatu in Jowa in stancele unui tiermure diferite boltituri si in acestu, dupa redicarea unei lespedi, schelete omenesci de una marime estraordinaria, dintre care unulu chiaru de 7 urme 8 policari. Unu chipu alu sórelui pre paretele din intru a boltiturei ne lasa a conchide, ca cei ingropati acolo au fostu adoratori ai sórelui, ér' unu altu chipu representandu unu omu cu unu porumbu candu parasesce una luntre, se pare a face alusiune la traditiunea potopului. Degetele scheletului celui mai mare erau provediute cu scule de margele; totu odata s'au aflatu multe vase de cupru si de aici se conchide, ca in baile dela Lake Superiore au trebuitu se se fi lucratu inca in timpurile cele mai indepartate. —

Bibliografia. Se afla de vendiare: „**Elemente de fisica**“, cu unu atlante de 24 tabule. — Pretiulu 10 lei. n. Bucuresci.

„**Flemente de algebra**“, editi'a a II-a. — Pretiulu 5 lei n. de Bacaloglu. —

ANUNCIU.

Unu concipientu de advocatura, care se fia juristu absolutu, se cunósca bine limbele patriei si cu deosebire cea romana si maghiara — are locu in cancelari'a subscrisului.

Doritorii de a ocupa acestu locu, au de a se adresa — pentru mai deaprópea informatiune — catra subscrisulu fara amanare.

Concurentii aceia, cari pre langa recerintiele mentionate voru potá arata si pracsea, voru avé preferintia si voru fi mai bine salarisati.

Abrudu in 30 Maiu 1871.

B. Popu de Harsianu,
advocatu.

2—3 pl.

Beutura de viétia

(Élet-ital) **medicina de casa,**

ce s'a aretatu favorabile in contra frigurilore de tote soiurile, bóli marine, slaba misteare si corcel in stomacu, iritarea fórte, varsare, carcei séu convulsiuni in pantece, colica, uptirea urinei, lipsa de somnu favorabile.

Pretiulu 1 butelia de prim'a marime 65 cr., o butelia de marimea II 50 cr.

Vinarsu gallicu (Franz-Branntwein) cá medicina.

Dupa dr. Brester'a din Mr. William Lee, a invenatoriului, unu midiulocu securu in contra urmatóreloru morburi: Lesimb, rane vechi, rane aperse si altele, rele de racu, inflamare de ochi, paralisia (plegire), deperarea, dureri de dinti, de capu si urechi, cu deosebire bune in contra *reului romanticu*, precum si midiulocu escelentu de curatirea sangelui, de ajutu bunu diuturnu, ci intarecse si grigulesce, pre candu din gura, evaporanda spiritulu, se departeza mirosulu reu si capeta unu gustu curatiu.

Pretiulu 1 butelia de 1/4 marime 80 cr., ussi de marimea II 40 cr.

Indreptiuni despre usare se dau gratis din sanbele prepurate in limb'a germana séu maghiara.

Werther et Brázay, Pest'a, Landstrasse Nr. 26.

Depusu in Brasiovu la Joseph G. Gaitz, piaci'a, la „Sfet'a rosia“.

Cursurile

la bursa in 9 Iuniu 1871 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 87	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	9 „ 83	„ „
Augsburg	—	—	121 „ 50	„ „
Londonu	—	—	123 „ 60	„ „
Imprumutulu nationalu			59 „ —	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			69 „ —	„ „
Obligatiunile rurale ungare			80 „ 25	„ „
„ „ temesiane			77 „ 75	„ „
„ „ transilvane			76 „ 75	„ „
„ „ croato-slav.			85 „ 50	„ „
Actiunile bancei	—	—	784 „ —	„ „
„ creditului	—	—	289 „ 50	„ „

Redactoru respundietoriu
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.